

1894-02-18

FACTS

Document type:
Lettercard

Language:
Da

Date explanation:
Datoen ses af poststemplet

General comment:
Alhed Larsen var med sine onkler, Ludvig og Emil Brandstrup, i Italien 1893-1894. Af andre breve fremgår det, at Ludvig Brandstrup pjattede med at kalde sig Petersen, Jensen og lignende.

Recipient's location:
Erikshaab

Mentioned people:
Emil Brandstrup
Alhed Larsen

Archive:
Warberg Kerteminde egns- og
Byhistoriske Arkiv BB 2110

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Fortrykt på kortets forside:]

CARTOLINA POSTALE

(CENT. 10.)

NB. Sul lato anteriore si scrive soltanto l'indirizzo.

93

(Provincia di-----)

A

[Håndskrevet på kortets forside:]

Illustrissimo & Pregiatissimo Signore

Signore Alberto Cristoforo Warberg

Erikshaab pr Højrup Station

Danimarca Fyen

[Håndskrevet på kortets bagside:]

17/2 Alberg degliamici. Rapallo. Riva Lidevante. Italia

Kjære Berg! Desværre maa jeg klage paa dit Barn som er fuldt; det ler saa det er lige ved at kvæles af Balles Vittigheder nu da vi sidde her efter en daglang Spadseretour over nogle af Italiens skønneste Bjærge og efter en Middag med Suppe, Kalvesteg Frugt og Vin. Du maa snart sende os et Brev. Imorgen rejse hun, dit vanslægtede Barn som trænger til Formaninger fra Hjemmet og jeg til Florens efterladende Balle i Nervi, et herligt Badested syd for Genova 3 Timers Vej herfra. din Ludvig Petersen.

[Det følgende med Alhed Larsens skrift:] Kære Berg! De Onkler er ligeved at ødelægge mig, de søger at gøre mig fuldstændig fjollet ved at bilde mig de frygteligste Ting ind, f. Ex, at de i de fattigste Egne kun har Raad til at hænge en Bommesiklokke, stivet af med Tøndebaand, op i Kirketaarnene, samt at Møblerne af og til er lavet af Pebernøddetræ o.s.v. -- Langt Brev følger. [Det følgende skrevet med en anden skrift:] Kjære Justitsraad! Det er en Sorg for mig at meddele Dig at Din Datter har faaet Vin i Benene [Skrevet på tværs oveni det allerede skrevne:] Hvis Aarsag en Recept udbedes Min Hilsen sender Din E.B.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

1/2 Carlberg defianici. Rapallo. Pina dilevante. Italia
Dyrt 1809! Desværre maatte jeg paa dit Barn som
er faldt; da der saa dets Lige ved at kodes af Balles Viltfæder
om de 2 sidde hat efter en søglang Stadertour over nogle af
Stalens skønneste Bjerge og efter en Middag med Suppe, Kalk
stejn Brød og Vin. Da man snart sende os et Bred. Imorgen rejse
med det næste gule Bred som følger 10-omaringe fra Menmet
og 1/2 Klokke efter det endte Kalk i den, et hvidt Brødstykke og for
Genova 3 timer der, herfra din hvide Peter. Kære Berg!
de Oukler er ligesom at ødelægge os, de hører
at gøre os fuldstændt fjallet ved at vilde for de pynte
Lille Tindes l. d. at de ikke fallerke bare hvide
Rag vil at læse en Trussels Klippe, stivet af med
Fødeligens op i Kalktaarnene, samt at Møblerne af
og her en Lant af Pøperstedtens o. d. v. -- daugt Kære følger
Njens Jakt-tid. Det er en søg for mig, at meddele dig at Din Nolle her skal Pina i den